SPRZĘT OGRODNICZY

Instrukcja Obsługi

Aerator elektryczny

Model	**SCE130-Y**
Moc nominalna	1300 W
Silnik	elektryczny
Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Prędkość obrotowa	2990 obr/min^{-1}
Maksymalna szerokość robocza	320 mm
Głegokość robocza (mm)	10, 5, 0, -5, -10
Klasa ochrony	II
Stopień ochrony	IPX4
Poziom ciśnienie akustycznego na stanowisku pracy LPA niepewność pomiaru	84,5 [dB(A)] K=3 [dB(A)]
Wartość drgań przenoszonych przez maszynę i działających na kończyny gólne operatora niepewność pomiaru	^{a}front_hv,eq Lewa rączka: 3.348 [m/s^2] Prawy uchwyt: 2.078 [m/s^2] Lewa rączka: 3.420 [m/s^2] Prawy uchwyt: 3.591 [m/s^2] K=1,5 [m/s2]
Stopień ochrony	IPX4
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA	104 dB (A)
Waga	12,2 kg
Rok	2017



UWAGA! Urządzenie przeznaczone do obsługi terenów przydomowych. Używanie urządzenia do celów profesjonalnych, półprofesjonalnych lub zarobkowych powoduje unieważnienie gwarancji.

Uwaga! Przed przystąpieniem do montażu lub obsługi należy zapoznać się z niniejszą Instrukcją Obsługi.

Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn
tel. 801 044 450, fax +48 22 314 93 09
www.nac.com.pl info@nac.com.pl

Serwis - Magazyny
Strobów 2E, 96-100 Skierniewice
tel. 801 044 450, fax +48 46 819 35 39
www.nac.com.pl serwis@nac.com.pl

Tekst oznaczony tym znakiem jest szczególnie ważny dla zachowania bezpieczeństwa użytkowania maszyny. W przypadku niezrozumienia instrukcji, bądź jej części, należy skontaktować się ze sprzedawcą wyrobu lub importerem w celu wyjaśnienia wątpliwości.

Poziom natężenia dźwięku dla osoby obsługującej urządzenie może przekroczyć 85 dB (A). Z tego powodu niezbędnie należy dbać o ochronę narządów słuchu.
To urządzenie posiada podwójną izolację. Posiada dwie niezależne zapory izolacyjne w celu ochrony przed możliwym porażeniem elektrycznym.

Spis treści

Dane Techniczne 1
Spis treści 2
Piktogramy i oznaczenia sterownicze 2
Tabliczka znamionowa 2
Wprowadzenie 3
Zastosowanie urządzenia 3
W razie wypadku lub awarii 3
Ogólne zasady bezpieczeństwa 3
Specjalne zasady bezpieczeństwa 5
Przygotowanie do pracy 7
Rozpakowywanie 8
Montowanie uchwytów 8
Montaż kosza 9
Regulacja wysokości pracy 9
Wymiana elementu nacinającego na grabiący 10
Praca urządzenia 11
Transport 12
Konserwacja 12
Składowanie 12
Utylizacja 13
Ryzyko resztkowe 13
Ocena ryzyka resztkowego 13
Składowanie śmieci i ochrona środowiska 13
Zabezpieczenie przed przeciążeniem 13
Rozwiązywanie problemów 14
Deklaracja CE 15
Kontakt z serwisem 16

Piktogramy ostrzegawcze i oznaczenia sterownicze

Piktogramy ostrzegawcze znajdują się na obudowie urządzenia.



1. Uwaga! Niebezpieczeństwo elektryczne. Nie najeżdżać na przewód zasilający.
2. Uwaga! Niebezpieczeństwo.
3. Uwaga na odrzucane przedmioty.
4. Trzymać ręce i stopy z dala od wirujących elementów
5. Należy stosować okulary i nauszniki ochronne.
6. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
7. Zachować bezpieczną odległość od osób postronnych.
8. Należy odłączać od źródła zasilania podczas przerw w pracy.
9. Nie wyrzucać do śmietnika. Zużyte urządzenie należy odpowiednio zutylizować.
10. Podwójna ochrona elektryczna

NAC
NEW AMERICAN CONCEPT

Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn
www.nac.com.pl

AERATOR ELEKTRYCZNY

Model:	**SCE130-Y**
Napięcie:	**230 V / 50 H**
Moc nominalna:	**1300 W**
Szerokość robocza:	**32 cm**
Waga:	**12,2 kg**
Rok produkcji:	**2017**
Numer seryjny:	**17/1**

L_{WA} 104 dB

IPX 4

CE

Tabliczka zmianowa jest umieszczona na obudowie urządzenia. Informacje zawarte w tej tabliczce są niezbędne dla ustalenia odpowiednich części zamiennych i czynności obsługowych.

⚠WPROWADZENIE

Aby uniknąć niewłaściwej obsługi urządzenia prosimy, aby przed pierwszym użyciem zapoznać się z podręcznikiem użytkowania. Zapoznanie się i stosowanie informacji zawartych w tej instrukcji sprawi, że urządzenie będzie użytkowane w sposób bezpieczny zarówno dla użytkownika, jak i samego urządzenia. Należy instrukcję przechowywać przez cały okres użytkowania maszyny, gdyż zawsze może zaistnieć konieczność przypomnienia sobie informacji zawartych w instrukcji, a także należy ją przekazać wraz z urządzeniem w przypadku odsprzedaży maszyny lub zmiany użytkownika.

ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA

Aerator /wertykulator ogrodowy został zaprojektowany wyłącznie do użytku prywatnego. Maksymalny czas pracy urządzenia nie może przekroczyć w trybie ciągłym 0,5 h. Przeznaczony jest tylko do pielęgnacji trawnika. Wyposażony w dwa wymienne wałki - z grubymi ostrzami- **wertykulator** (zabieg pielęgnacyjny wykonywany na trawnikach polegający na pionowym nacięciu darni co ma na celu częściowe usunięcie próchnicy powierzchniowej i poprawienie warunków dla dopływu powietrza, wody i składników pokarmowych),- z drucikami - **aerator** (grabienie trawy , delikatne napowietrzanie gleby pod wpływem areacji masa korzeni traw wyraźnie się zwiększa, a darń trawnika wyrównuje się.Systematyczna aeracja przyczynia się do podniesienia średniej temperatury gleby w strefie korzeniowej co zwiększa elastyczność trawika oraz zwiększa zdolność regeneracji). Stosowanie urządzenia z zastosowaniem innym niż opisano w instrukcji może spowodować utratę ochrony gwarancyjnej.

Maszyny nie należy stosować do:

- koszenia trawy
- rozdrabniania gałęzi
- zbierania liści

W razie wypadku lub awarii.

W razie wypadku należy natychmiast zatrzymać /wyłączyć maszyną i wezwać pomoc (jeśli tego wymaga sytuacja)!

W razie awarii należy zatrzymać /wyłączyć maszynę i skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu usunięcia awarii.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

NAJWAŻNIEJSZE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Koniecznie należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami znajdującymi się poniżej, w celu uniknięcia porażenia prądem, powstania pożaru i/lub powstania uszczerbku na zdrowiu. We wszystkich poniżej wymienionych wskazówkach określenie „urządzenie elektryczne" odnosi się do urządzeń podłączonych do prądu za pomocą przewodu jak i do urządzeń bezprzewodowych zasilanych akumulatorami.

1) MIEJSCE PRACY

Miejsce pracy utrzymywać w czystości, nie pozostawiając śmieci. Na obszarze zanieczyszczonym i zaciemnionym częściej dochodzi do wypadków.

Nie używać urządzeń elektrycznych w miejscach, w których znajdują się materiały łatwopalne i wybuchowe takie jak łatwopalne ciecze, gazy i kurz. Od urządzeń elektrycznych powstają iskry, które mogą spowodować wybuch pożaru z unoszącego się kurzu lub oparów.

Podczas pracy urządzenia elektrycznego dzieci i osoby obserwujące powinny znajdować się w bezpiecznej odległości. Roztargnienie może przyczynić się do powstania wypadku.

2) BEZPIECZEŃSTWO PRZY PRACY Z PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Wtyczki urządzeń elektrycznych służą do uruchomiania urządzeń elektrycznych. Nigdy nie wolno ich przerabiać. Nie należy używać zwykłych wtyczek zasilających do uziemionych urządzeń elektrycznych. Oryginalne wtyczki i odpowiednio dobrane gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
Należy unikać kontaktu obudowy urządzenia z powierzchniami uziemionymi takimi jak przewody, grzejniki, kuchnie i lodówki.
Nie należy wystawiać urządzeń elektrycznych na deszcz i należy chronić je przed wilgocią. Woda przenikająca do urządzeń elektrycznych zwiększa ryzyko porażenia prądem.
Nie napinać kabla zasilającego. Nigdy nie podnosić urządzenia za kabel, nie ciągnąć kabla ani nie odłączać go od urządzenia. Kabel trzymać w bezpiecznej odległości od gorących urządzeń i przedmiotów, oleju, ostrych krawędzi i części ruchomych. Zniszczony lub splątany kabel zwiększa ryzyko porażenia prądem.
Podczas pracy urządzenia na zewnątrz należy używać kabla rozwijającego się i odpowiedniego do warunków panujących na zewnątrz. Użycie odpowiedniego kabla zmniejsza ryzyko porażenia prądem. **Zalecany giętki kabel trzyżyłowy o przekroju co najmniej 2,5 mm2 i długości maksymalnej do 50 m.**

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

Podczas pracy z urządzeniem należy wykazać przez cały czas czujność. Należy uważnie obserwować to, co się robi i być tego świadomym. Nie obsługiwać urządzenia w przypadku, gdy się jest zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub silnych lekarstw. Moment nieuwagi podczas obsługi urządzenia może skończyć się poważnym uszczerbkiem na zdrowiu.
Używać tylko narzędzi zwiększających bezpieczeństwo i higienę pracy. Zawsze nosić okulary ochronne. Narzędzia zwiększające bezpieczeństwo i higienę pracy, takie jak maska od kurzu, antypoślizgowe obuwie, kask lub ochraniacze słuchu używane w stosownych warunkach zmniejszają ryzyko okaleczeń.
Unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnić się, czy włącznik jest wyłączony podczas podłączania kabla. Włączanie włącznika urządzenia elektrycznego rękoma lub podłączanie kabla w przypadku, gdy włącznik jest włączony, może spowodować wypadek.
Usunąć klucz przed włączeniem urządzenia. Klucz regulacyjny lub klucz nasadkowy pozostawione w urządzeniu i stykające się z częściami ruchomymi urządzenia elektrycznego mogą spowodować okaleczenia.
Nie przeciążać się. Podczas pracy z urządzeniem należy odpowiednio stawiać kroki i utrzymywać równowagę przez cały czas. To umożliwi lepszą kontrolę urządzenia w niespodziewanych sytuacjach.
Ubierać się odpowiednio. Nie nosić luźnego ubrania ani żadnej biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia. Luźne części ubioru, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez wirujące części urządzenia.

4) POSŁUGIWANIE SIĘ URZĄDZENIEM ELEKTRYCZNYM I JEGO KONSERWACJA

Nie przeciążać urządzania.
Do uruchomienia używać tylko odpowiednich urządzeń zasilających. Odpowiednie urządzenia zasilające umożliwiają lepszą i bezpieczniejszą pracę w takim stopniu, w jakim zostało ono zaprojektowane.
W celu zabezpieczenia przed przeciążeniem i zniszczeniem urządzenia instalacja elektryczna powinna być wyposażona w wyłącznik nadmiarowo-prądowy z nastawem zgodnym z tabliczką znamionową.
Nie używać urządzenia elektrycznego w przypadku, gdy włącznik nie włącza się i nie wyłącza. Każde urządzenie elektryczne, którego nie można włączyć i wyłączyć jest urządzeniem niebezpiecznym i należy je naprawić w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym
Przed dokonaniem jakichkolwiek ustawień, wymianą części lub podczas usterki urządzenia elektrycznego należy odłączyć wtyczkę od zasilania. Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko uruchomienia urządzenia elektrycznego i powstania wypadków podczas jego pracy.
Urządzenie elektryczne, które nie jest używane, należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób do pracy z urządzeniem, jeśli nie zapoznały się one z instrukcją obsługi. Urządzenia elektryczne, które znajdują się w rękach takich osób, stanowią istotne zagrożenie.
Konserwacja urządzenia elektrycznego. Należy sprawdzić ewentualne obluzowanie się i wzajemne połączenie ruchomych części, przerwy między częściami i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie urządzenia elektrycznego. Jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu, przed podjęciem ponownej pracy należy je naprawić. Większość wypadków jest spowodowana nieodpowiednią konserwacją urządzenia elektrycznego.
Części tnące muszą być ostre i czyste. Odpowiednie ostrzenie części tnących ostrzałką sprawia, że łatwiej jest zamocować ostrza, a poza tym łatwiej są one pod kontrolą.
Używać urządzenie elektryczne, jego akcesoria oraz części składowe zgodnie z instrukcją ich przeznaczenia i w sposób odpowiedni dla danego typu urządzenia elektrycznego, biorąc jednocześnie pod uwagę warunki pracy i pracę jaka ma zostać wykonana. Użycie urządzenia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może spowodować nieprzewidziane skutki.
Urządzenie elektryczne musi być serwisowane tylko przez wykwalifikowane osoby, używające oryginalnych części zamiennych. Tylko takie serwisowanie zapewni bezpieczeństwo pracy urządzenia elektrycznego.

SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia. Koniecznie należy zaznajomić się ze sposobami kontroli urządzenia elektrycznego, jak również z prawidłowym jego użytkowaniem, zgodnie z jego przeznaczeniem.
Nigdy nie wolno dopuszczać dzieci do obsługi urządzenia.
Nigdy nie pozwalać na pracę z urządzeniem osobom, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi urządzenia.
Nigdy nie obsługiwać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci lub zwierzęta.
Osoba pracująca z urządzeniem lub jego użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia powstałe w stosunku do innych osób, jak również należących do nich przedmiotów.
Podczas pracy z urządzeniem należy zakładać odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać urządzenia bez obuwia lub w sandałach.

Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy zawsze przejrzeć obszar, na którym ma być ono użyte i usunąć wszystkie kamienie, patyki, kable, kości i inne większe elementy.
Przed użyciem należy naocznie sprawdzić, czy wszystkie części ruchome i części tnące nie są zniszczone lub uszkodzone. Należy wymienić zniszczone lub uszkodzone części w urządzeniu, aby mogło funkcjonować w sposób prawidłowy.
Należy pracować z urządzeniem tylko przy świetle dziennym lub dobrym sztucznym oświetleniu. Unikać pracy urządzenia na mokrej trawie. Pracować tylko w warunkach opisanych w instrukcji. Należy wcześniej upewnić się, czy nie będziemy pracować na wzniesieniach. Należy iść, nigdy nie należy biec. Pracować trzeba zawsze na ukos wzniesienia, nigdy do góry i na dół.
Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy urządzenia lub ciągnięcia go w swoim kierunku.

Nie pracować z urządzeniem na szczególnie stromych wzniesieniach.
Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy urządzenia lub ciągnięcia go w swoim kierunku.
Należy unieruchomić części ruchome w przypadku, gdy urządzenie będzie przechylone w celach transportowych. Nie posługiwać się elementami tnącymi, gdy powierzchnia przeznaczona do pracy jest inna niż trawa i podczas przenoszenia urządzenia z miejsca lub na miejsce pracy.
Nigdy nie wolno pracować z urządzeniem z uszkodzoną obudową, lub bez bezpiecznego planu pracy, na przykład bez pojemnika na skoszoną trawę, który powinien znajdować się na swoim miejscu.
Należy włączyć silnik zgodnie z instrukcją obsługi i trzymać nogi z dala od części ruchomych urządzenia.
Nie przechylać urządzenia podczas pracy silnika. Należy się upewnić, czy urządzenia nie należy przechylić przy uruchomieniu. W takim przypadku nie przechylać urządzenia bardziej niż to jest konieczne i podnieść tylko tę część, która znajduje się z dala od operatora.
Nie zbliżać rąk i stóp do części obrotowych urządzenia. Nigdy nie podnosić i nie przenosić urządzenia w momencie pracy silnika.
Wyciągnąć wtyczkę z kontaktu:
Zawsze, gdy zostawia się urządzenie bez nadzoru.
Przed czyszczeniem obudowy.
Po zetknięciu się z obcym przedmiotem. Należy dokładnie przejrzeć urządzenie odnośnie powstania ewentualnych szkód i zreperować wadliwe części składowe, jeśli jest to konieczne.
Jeśli urządzenie podczas uruchamiania zachowuje się nieprawidłowo, należy natychmiast je sprawdzić.

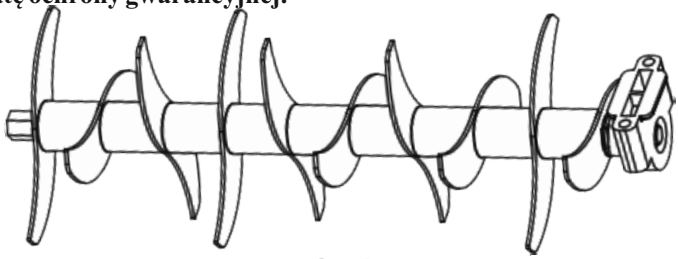
PRZYGOTOWANIE DO PRACY

1. Rękojeść
2. Dźwignia włącznika
3. Blokada zabezpieczająca
4. Śruby montażowe z nakrętkami
5. Dolny pasek kierownicy
6. Śruby montażowe dolnego paska kierownicy
7. Dźwignia regulacji wysokości
8. Silnik
9. Tylna osłona
10. Kosz

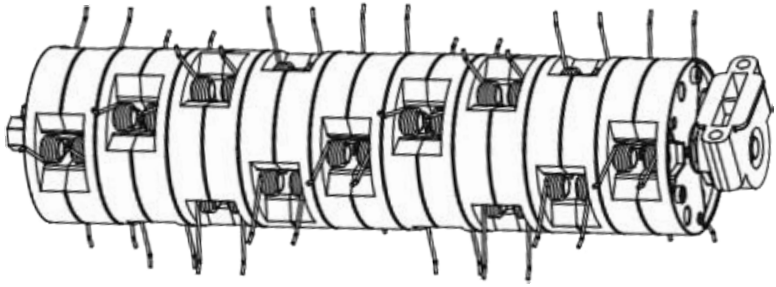


Wertykulator / aerator ogrodowy został zaprojektowany wyłącznie do użytku prywatnego. Przeznaczony jest tylko do pielęgnacji trawnika. Wyposażony w dwa wymienne wałki - z grubymi ostrzami (1) - wertykulator (zabieg pielęgnacyjny wykonywanych na trawnikach ozdobnych i sportowych ,polegających na pionowym nacięciu darni co ma na celu częściowe usunięcie próchnicy powierzchniowej ,stworzenie lepszych warunków dla dopływu powietrza wody i składników pokarmowych), - z drucikami (2) - aerator (napowietrzanie gleby zabieg ma na celu zwiększenie masy korzeni trawy,wynikiem tego zabiegu jest obniżenie strat nadmiernego wyparowywania wody ,efektywniejszego działania nawozów,podniesienie średniej temperatury gleby w strefie korzeniowej i zwiększenie elastyczności trawnika). **Stosowanie urządzenia z zastosowaniem innym niż opisano w instrukcji może spowodować utratę ochrony gwarancyjnej.**

1



2



Proszę dokładnie zapoznać się z działem “Regulacja wysokości pracy”.
Pozwoli uniknąć nieprawidłowej eksploatacji i zniszczenia elementów urządzenia.

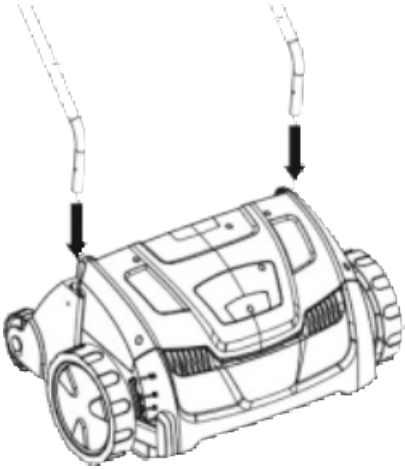
ROZPAKOWYWANIE

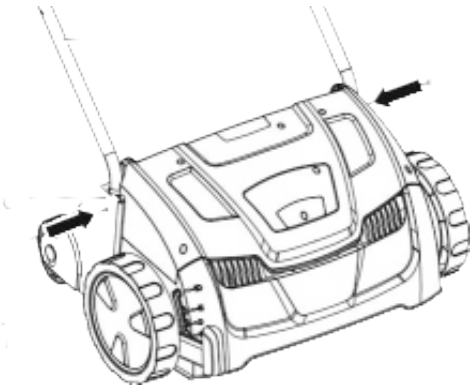


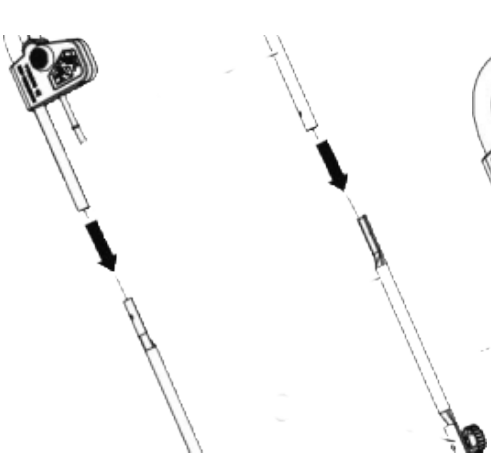
Urządzenie jest wyposażone w następujące elementy:
1. Pokrętła (2)
2. Śruba (2)
3. Element grabiący lub nacinający (1)
4. Kosz (1)
5. Klucz (1) (jeżeli występuje w danym modelu)

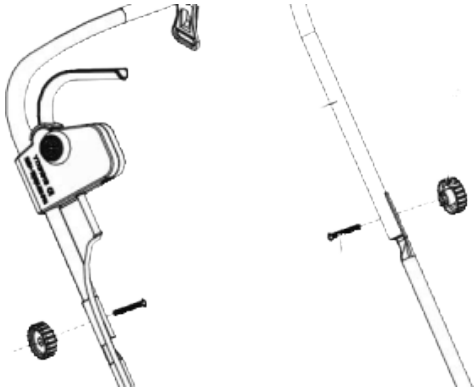
MONTOWANIE UCHWYTÓW

Ustawić urządzenie w pozycji pracy, na powierzchni poziomej.
Zdjęcia pokazują kolejność montażu.



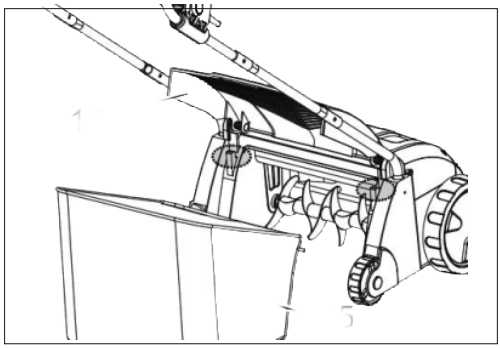






MONTAŻ KOSZA

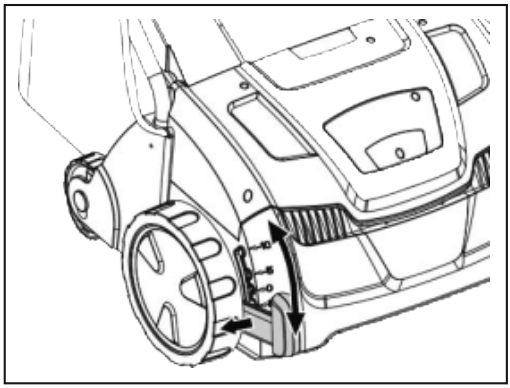
Otworzyć tył urządzenia tak jak pokazano
Następnie zawiesić krawędź kosza na hakach obudowy urządzenia
(jest to pokazane na Zdjęciu e).



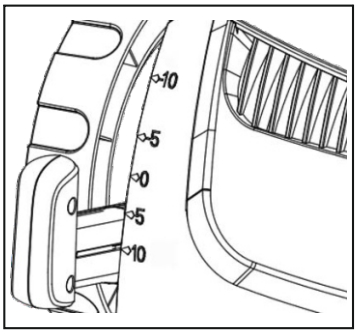
REGULACJA WYSOKOŚCI PRACY

W tym urządzeniu istnieje możliwość regulacji wysokości pracy na czterech poziomach: Te ustawienia mogą być zmieniane przy użyciu regulatora wysokości umieszczonego na obudowie urządzenia.

Najpierw pociągnąć do siebie drążek ustawienia, wyregulować i następnie puścić go, w odpowiednim położeniu (Zdjęcia).



UWAGA: Ustawienie (+5) i (+10). To ustawienie należy używać w przypadku, gdy chcemy zagrabić trawnik.
Ustawienie (1) To ustawienie pozwala na lekkie grabienie i zgarnianie trawy. Element nacinający może być również użyty w tym ustawieniu do „podnoszenia" zdeptanej trawy i kamieni (pełzające łodygi traw i chwastów takich jak koniczyna) w tym celu, aby można je było kosić. Ustawienie urządzenia w pozycji zgarniania/lekkiego jest idealne dla opadłych liści i zbierania trawy, jaka pozostała na trawniku po koszeniu. W przypadku, gdy kosz przymocowany jest na stałe.

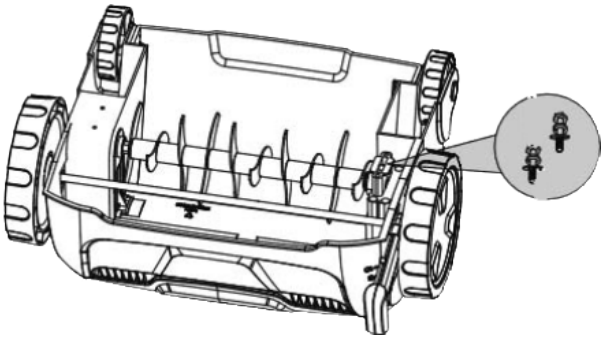


Ustawienie (2) To ustawienie powinno się używać w przypadku, gdy życzymy sobie, aby nasz trawnik został umiarkowanie zgrabiony. To ustawienie jest odpowiednie dla większości trawników.
UWAGA: Ustawienie (-5) i (-10). (tylko przy użyciu elementu nacinającego).
Tego ustawienie powinno się używać w przypadku, gdy chcemy podciąć trawnik, nacinając korzenie chwastów lub usunąć mchy. Przy ustawieniu (3) Państwa trawnik zostanie lekko podcięty, a ustawienie (4) powinno się używać, jeśli chcemy podciąć głębiej trawę (zalecane przed początkiem wegetacji roślin i zaraz po zakończeniu sezonu koszenia trawy – przed wystąpieniem przymrozków).

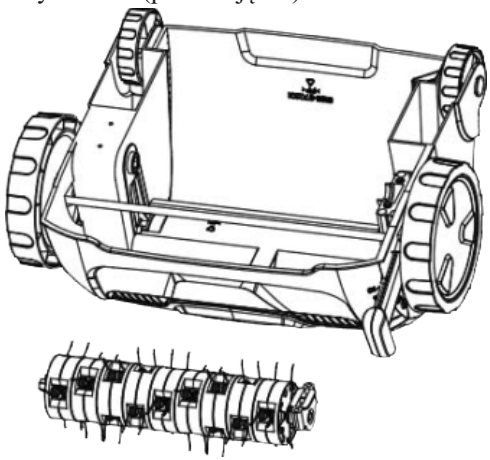
WYMIANA ELEMENTU NACINAJĄCEGO NA ELEMENT GRABIĄCY (LUB ELEMENTU GRABIĄCY NA ELEMENT NACINAJĄCY)

Jeżeli urządzenie, które Państwo używają to wertykulator (nacinanie chwastów, wybieranie mchu, napowietrzanie gleby), należy postępować zgodnie z opisem poniżej w celu zamiany jego na aerator (grabienie, napowietrzanie gleby).
Jeżeli chcecie Państwo wymieniać element nacinający na element grabiący należy zdemontować kosz.

Odwrócić narzędzie i użyć klucza w celu poluzowania śrub (zobacz Zdjęcie g) i wyjąć na zewnątrz element nacinający tak jak zostało to pokazane na Zdjęciu.

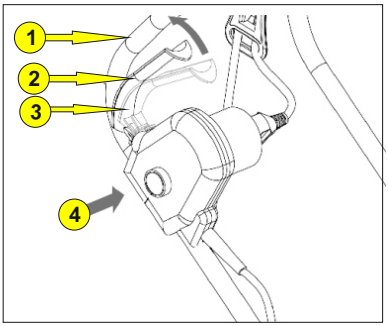


Zamontować płytkę przyciskającą na ostrzach wertykulatora (patrz Zdjęcie)



Włożyć narzędzie przeznaczone do grabienia do obudowy i przykręcić śruby jak pokazano na Zdjęciu j.
Odwrócić urządzenie do pozycji normalnej i wówczas można używać go jako grabie.

PRACA URZĄDZENIA
URUCHOMIENIE



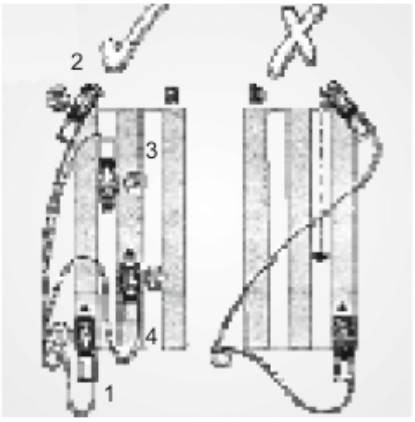
Aby uruchomić urządzenie należy wcisnąć włącznik 1 i dociskając dźwignię 2 włącznika do rękojeści urządzenia.
Wyłączenie urządzenia
polega na puszczeniu dźwigni 2

1 - Rękojeść
2 - Dzwignia włacznika w pozycji właczona
3 - Dzwignia włacznika w pozycji wyłaczona
4 - Zabezpieczenie włacznika

PODSTAWY WŁAŚCIWEJ OBSŁUGI

W celu właściwej pielęgnacji trawnika należy go napowietrzać raz w miesiącu w okresie letnim. Trawnik będzie czerpał korzyści z energicznego grabienia trawy tylko wtedy, gdy zostaną usunięte martwe cząstki, mech i chwasty, które powodują zniekształcenie trawy. Pozostawianie martwej trawy prowadzi do powstania gąszczu wchłaniającego wodę, który nie pozwala na przedostanie się wody do gruntu, a jednocześnie pozostaje nasączony wodą może przyczynić się do powstania chorób trawy i nie pozwala zdrowej trawie ukorzenić się.
Położyć zwój kabla zasilającego na trawie w pobliżu miejsca uruchomienia urządzenia.
Trzymać uchwyt obydwoma rękoma i jednocześnie trzymać górną część kabla w ręku, który nie uruchamia urządzenia.
Ostrzeżenie: Nie należy próbować obsługi urządzenia jedną ręką – należy nim kierować korzystając z obu rąk.
Przechodząc do pracy w obszarze grabienia z pozycji 1 w kierunku 2, osiągając pozycję 2, wyłączyć urządzenie i przejść w kierunku pozycji 3. Kontynuować aż do końca obszaru grabienia, wyłączyć urządzenie i przejść w kierunku pozycji 4. Kontynuować w ten sam sposób jak to pokazano na wykresie znajdującym się po lewej ręce, pracując z dala od kabla. Nie należy wzorować się na wykresie pokazanym na wykresie po prawej ręce, pracując w kierunku kabla. Taki sposób pracy jest bardzo niebezpieczny. Po zakończeniu pracy, zanim odstawimy urządzenie, zaleca się oczyszczenie urządzenia ze wszystkich odpadów. Należy zapoznać się z rozdziałem „Obsługa i konserwacja".

UWAGA:
W celu uzyskania najlepszych rezultatów podczas grabienia trawnika lub trawy należy unikać grabienia mokrej trawy.
Podczas grabienia przy krawężniku trawnika należy szczególnie uważać, przechodzące przez krawężnik wyłączyć urządzenie.
W celu przedłużenia żywotności urządzenia należy przed przystąpieniem do pracy oczyścić trawnik z luźnych odpadów i kamieni.



Wskazówki
Nie należy używać urządzenia, gdy trawa jest zbyt długa.Zaleca się używać kosiarkę, gdy trawa jest wyższa niż 75 mm (3 cale).
Nie używać urządzenia w warunkach wilgotnych lub zawilgoconych.
Aby uzyskać najlepsze rezultaty grabienia należy używać urządzenie regularnie. Zaleca się, aby urządzenie używać od początku aż do końca sezonu koszenia, aby trawnik wyglądał ładnie. Państwa wertykulator powinien być również gruntownie czyszczony po każdym sezonie w celu usunięcia zanieczyszczeń, które mogą pozostać po pracy.
Najpierw należy zagarniać w jednym kierunku, a następnie przy kolejnym grabieniu zmienić kierunek grabienia na kąt prosty.

TRANSPORT

Przed rozpoczęciem przenoszenia urządzenia należy zawsze odłączyć ją od gniazdka sieciowego.
Nigdy nie podnosić urządzenia za kabel.
Należy unieruchomić części ruchome w przypadku, gdy urządzenie będzie przechylone w celach transportowych. Nie posługiwać się elementami tnącymi,podczas przenoszenia urządzenia z miejsca lub na miejsce pracy.

KONSERWACJA

Urządzenie należy przechowywać oczyszczone i wolne od zanieczyszczeń, a w szczególności zadbać o czystość otworu od silnika, znajdującego się na bocznej stronie obudowy .
Regularnie sprawdzać wszystkie elektryczne kable, zwracając szczególną uwagę na ich zużycie, pęknięcia i inne uszkodzenia.
Pod koniec sezonu grabienia zaleca się gruntowne usunięcie trawy z urządzenia przy pomocy tępej skrobaczki.
Czyścić wszystkie plastykowe elementy wilgotną ściereczką, a wszystkie metalowe elementy miękką i suchą szmatką.
OSTRZEŻENIE: Nie używać rozpuszczalników i środków czyszczących, które mogą spowodować uszkodzenia plastykowych elementów w Państwa urządzeniu.
Należy utrzymywać nakrętki i śruby w takim stanie, aby urządzenie mogło bezpiecznie pracować.
Sprawdzać regularnie, czy kosz na zgrabioną trawę nie posiada uszkodzeń.
Dla bezpieczeństwa wymieniać zużyte i zniszczone części urządzenia.
Jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu, przed podjęciem ponownej pracy należy je naprawić. Większość wypadków jest spowodowana nieodpowiednią konserwacją urządzenia elektrycznego.
Wszelkie inne czynności powinny być wykonywane przez pracowników Autoryzowanego Serwisu Autoryzowanego.

SKŁADOWANIE

Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
Jeżeli urządzenie nie jest użytkowane, należy przechowywać ją czystą, na płaskiej i suchej powierzchni oraz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

UTYLIZACJA

Każde urządzenie ma określony czas technicznego życia. Po tym okresie urządzenie nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Wówczas należy zdemontować urządzenie oddzielając części z tworzywa sztucznego od części metalowych i przekazać je do właściwych punktów skupu lub powierzyć wykonanie tej operacji punktowi serwisowemu.

RYZYKO RESZTKOWE

Pomimo tego, że producent urządzenia ponosi odpowiedzialność za jej konstrukcję eliminującą niebezpieczeństwo, pewne elementy ryzyka podczas pracy są nie do uniknięcia. Ryzyko resztkowe wynika z błędnego zachowania obsługującego urządzenie
Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:
użytkowania urządzenia przez dzieci
używania urządzenia do innych celów, niż opisane w instrukcji obsługi, gdy inne osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu
używanie urządzenia przez osoby nie zapoznane z instrukcją obsługi
używanie urządzenia bez właściwej, zabezpieczającej obsługującego odzieży i obuwia chroniącego stopy
używanie urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub obudową, oraz bez właściwego zamontowania urządzeń zabezpieczających.

OCENA RYZYKA RESZTKOWEGO

Przy przestrzeganiu zaleceń podanych w instrukcji obsługi zagrożenie resztkowe przy użytkowaniu urządzenia może być wyeliminowane.
Istnieje ryzyko w przypadku nie dostosowania się do powyższych zaleceń.

SKŁADOWANIE ŚMIECI I OCHRONA ŚRODOWISKA



Jeżeli urządzenie nie jest Ci już potrzebne, należy je wyrzucić w sposób nie szkodzący środowisku.
Urządzenia elektryczne nie należą do odpadów domowych.
Urządzenie należy przekazać do miejsca utylizacji. Zaleca się segregację części plastikowych i metalowych urządzenia. Spytaj o to swój punkt obsługi klienta.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZECIĄŻENIEM

Instalacja elektryczna do której podłączane jest urządzenie powinna być wyposażona w wyłącznik nadmiarowo-prądowy z nastawę zgodnym z tabliczką znamionową urządzenia. Zabezpieczy to przed przeciążeniem a w konsekwencji przed spaleniem silnika urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa usterki
Urządzenie nie włącza się	Brak napięcia sieciowego	Sprawdzić gniazdko, kabel, sznur, wtyczkę bezpiecznik, a w razie potrzeby – wezwać elektryka
	Defekt włącznika On/Off	Naprawić w punkcie serwisowym
	Zużycie szczotek węglowych	
	Defekt silnika	
Urządzenie pracuje z przerwami	Zniszczony kabel zasilający	Sprawdzić kabel, jeżeli trzeba – wymienić go
	Brak stykania wewnątrz urządzenia	Naprawić w punkcie serwisowym
	Uszkodzenie włącznika On/Off	

Uwaga !
Podczas pracy aeratory lub wertykulatorem należy robić przerwy.
Po każdych 15 min pracy – 15 min przerwy.
Nie stosowanie się do powyższego zalecenia będzie skutkować utratą ochrony gwarancyjnej.

Deklaracja zgodności WE, nr 2016/568

Producent:

nazwa: **NAC Sp. z o.o.**
adres: Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Polska

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że maszyna:

nazwa: **Areator elektryczny**
model: **SCE130-Y**
numer seryjny: **16/1 – 20/100 000**

zmierzony maksymalny poziom mocy akustycznej L_{WA} wynosi 102 dB(A),
gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} wynosi 104 dB(A),

spełnia zasadnicze wymagania:

- dyrektywy maszynowej **MD 2006/42/EC**,
- dyrektywy dotyczącej kompatybilności **EMC 2014/30/UE**,
- dyrektywy dotyczącej hałasu **NEE 2000/14/EC załącznik V** oraz **2005/88/EC** ,
- dyrektywy dotyczącej substancji niebezpiecznych **RoHS 2011/65/UE,**

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- EN 60335-1:2012+A11,
- EN 50636-2-92:2014,
- EN 62233:2008,
- EN 61000-3-2:2014,
- EN 61000-3-3:2013,
- EN 55014-1:2006+A1+A2,
- EN 55014-2:1997+A1+A2.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.
Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie firmy NAC sp. z o.o., a osobą upoważnioną do jej dysponowaniem jest Piotr Gajos.

Gdynia, 10-11-2016		**Piotr Gajos, Inżynier ds. oceny zgodności produktów**
miejsce, data	*podpis*	*imię, nazwiska, funkcja*

Notatki:

Zdjęcia i opisy powyższej instrukcji są własnością firmy NAC. Zgodnie z Dz. U. 94 Nr 24 poz. 83, sprost: Dz. U. 94 Nr 43 poz. 170, kopiowanie, przetwarzanie i rozpowszechnianie tych materiałów w całości lub w części bez zgody firmy NAC jest zabronione i stanowi naruszenie praw

Drogi Kliencie.
W przypadku problemu, jeśli nie znajdziesz jego rozwiązania w Instrukcji Obsługi, zanim podejmiesz kroki reklamacyjne, skontaktuj się z Centralnym Serwisem pod numerem telefonu

801 044 450

lub emailem

serwis@nac.com.pl

pozwoli to zaoszczędzić wiele Twojego cennego czasu i niepotrzebnego stresu.

Niniejsza instrukcja aeratota elektrycznego nie wskazuje cech nabytego przez Państwa urządzenia w zakresie, w jakim nie mają one bezpośrednio na sposób korzystania z niego ,którego dotyczy instrukcja ,a tym samym szczegółowe dane techniczne wskazane w instrukcji mogą ulec zmianie za co firma NAC nie ponosi odpowiedzialności.